



**LE RÉSEAU DE CRÉATION  
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES**

## **JOURNÉE D'ACCUEIL DES ASSISTANTS DE LANGUES VIVANTES 2015**

Le 01 octobre 2015, l'Atelier Canopé de Strasbourg a accueilli la "Journée européenne des langues", une opération menée conjointement par La Délégation académique aux Relations Internationales et aux Langues vivantes, la Direction Académique et l'Atelier Canopé.

Après un temps d'accueil institutionnel par M. Philippe Guilbert, DALV, les assistants de langues vivantes ont pu découvrir la Région Alsace et le fonctionnement de l'Académie de Strasbourg. Les Inspecteurs et professeurs-relais ont profité d'un temps d'échange sur les missions des assistants avant d'organiser l'accueil pédagogique.

Découvrez le **compte-rendu du temps d'échange avec les Inspecteurs et les professeurs-relais** :

### **I. COMPRENDRE LE PROFIL DES ASSISTANTS**

- a. Pour les missionner au mieux et pour mettre à profit leurs talents respectifs
- b. Prendre en compte leur projet
  - Une toute première expérience de mobilité longue
  - Un tsunami culturel

### **II. QUEL ACCOMPAGNEMENT ?**

Les aider pour :

- Les papiers administratifs
- Le logement
- La compréhension du système éducatif français
- Des formations et ateliers d'accompagnement
  - Par la DARIVL en novembre au Parlement Européen
  - Par l'Institut Goethe et l'Atelier Canopé de Strasbourg pour les assistants allemands

### **III. QUELLES INTERVENTIONS EN CLASSE ?**

- a. A.P.P. : assiduité, ponctualité, professionnalisme
- b. Le travail en mode projet :
  - Intégrer les assistants dans la progression de la séquence et dans les enseignements de pratiques interdisciplinaires
  - Une période d'observation de 15 jours nécessaire
  - Intégrer les assistants aux sorties culturelles, voyages, animations, projets de l'établissement afin de les immerger dans la culture française

- c. Les choix pédagogiques incombent au professeur responsable :
  - Plus des cours de civilisation mais des activités langagières
  - Superviser le contenu pédagogique des supports de travail
  - Développer ensemble des objectifs citoyens (écoute de l'Autre, apprentissage du débat...)
  
- d. Modalités d'intervention : co-animation avec le professeur ou en responsabilité

#### **IV. APPEL A CANDIDATURE : LECTURES BILINGUES**

L'Atelier Canopé propose tous les mois aux enfants de 3 à 8 ans et à toute la communauté éducative de découvrir le plaisir de la lecture bilingue franco-allemande à travers des albums, kamishibai et contes. Ces lectures théâtralisées rencontrent un vif succès qui nous mène à chercher des intervenants extérieurs pour des lectures en d'autres langues. Si vous êtes intéressé, merci de contacter Mme Poulain-Chaigné, Responsable du pôle langues [christelle.poulain-chaigne@crdp-strasbourg.fr](mailto:christelle.poulain-chaigne@crdp-strasbourg.fr)

Découvrez les prochains rendez-vous du conte : <http://www.crdp-strasbourg.fr/les-rendez-vous-de-latelier/>

#### **Contacts :**

Atelier Canopé de Strasbourg : **Mme Poulain-Chaigné**, Responsable du pôle langues  
[christelle.poulain-chaigne@crdp-strasbourg.fr](mailto:christelle.poulain-chaigne@crdp-strasbourg.fr)

Inspecteur-relais pour les assistants : **Mme Miller**, IA-IPR d'anglais,  
[m-christine.miller@ac-strasbourg.fr](mailto:m-christine.miller@ac-strasbourg.fr)